

Για τη μπαταρία ιόντων λιθίου Colibri II (532.103)

Οδηγός για τα συστήματα αποστείρωσης STERRAD[®] και V-PRO[®]



1. Προετοιμασία πριν από την επανεπεξεργασία

- Πριν από τον καθαρισμό, αφαιρέστε όλα τα εργαλεία και τους συνδέσμους από το ηλεκτρικό εργαλείο. Αφαιρέστε το περίβλημα της μπαταρίας από το εργαλείο χειρός και στη συνέχεια αφαιρέστε τη μπαταρία από το περίβλημα της μπαταρίας.
- Επιθεωρήστε τη μπαταρία για ρωγμές ή ζημιά.

Σημείωση: Φροντίστε να μην ψεκάσετε τις επαφές ή να αγγίζετε και τις δύο επαφές ταυτόχρονα με το υγρό πανί λόγω κινδύνου βραχυκυκλώματος. Μην βυθίζετε τις μπαταρίες σε νερό ούτε να τις καθαρίζετε σε συσκευή πλύσης/απολύμανσης.

3. Φόρτιση¹

- Τοποθετήστε τη μπαταρία στον φορτιστή μπαταρίας γενικής χρήσης II² (05.001.204).
- Φορτίστε τη μπαταρία. Όταν ανάβει η πράσινη λυχνία LED, η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης της μπαταρίας, σκουπίστε τη μπαταρία με απολυμαντικό με βάση την αλκοόλη (τουλάχιστον 70%) πριν από το τύλιγμα και την επισήμανση.

5. Αποστείρωση

- Αποστειρώστε τη μπαταρία στα συστήματα STERRAD ή V-PRO ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται από τον νόμιμο παρασκευαστή Advanced Sterilization Products ή από τη STERIS.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου Colibri II (532.103) έχει επικυρωθεί με τα εξής:

STERRAD και V-PRO Συστήματα και Κύκλοι

STERRAD[®] 50

STERRAD[®] 200 Σύντομος κύκλος

STERRAD[®] 100S Σύντομος κύκλος

STERRAD[®] NX[®] Τυπικός κύκλος

STERRAD[®] 100NX[®] Τυπικός κύκλος

V-PRO[®] 1 Κύκλος για αυλοφόρα όργανα

V-PRO[®] 1 Plus Κύκλος για αυλοφόρα όργανα, Κύκλος για μη αυλοφόρα όργανα

V-PRO[®] maX Κύκλος για αυλοφόρα όργανα, Κύκλος για μη αυλοφόρα όργανα, Κύκλος για εύκαμπτα όργανα

V-PRO[®] 60 Κύκλος για αυλοφόρα όργανα, Κύκλος για μη αυλοφόρα όργανα

Σημείωση: Δεν επιτρέπονται άλλες μέθοδοι αποστείρωσης.

2. Καθαρισμός και Απολύμανση

- Α. Για να καθαρίσετε τη μπαταρία, σκουπίστε την με ένα καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι, διαποτισμένο με αποιονισμένο νερό και στεγνώστε την πριν από την επεξεργασία.
- Β. Για να απολυμάνετε τη μπαταρία, σκουπίστε την με ένα καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι, διαποτισμένο με απολυμαντικό με βάση την αλκοόλη (τουλάχιστον 70%) για τριάντα (30) δευτερόλεπτα. Συνιστάται η χρήση απολυμαντικού καταχωρισμένου στη λίστα VAH, εγκεκριμένου από την EPA ή αναγνωρισμένου από τις αρμόδιες αρχές της χώρας σας. Αυτό το βήμα πρέπει να επαναλαμβάνεται δύο (2) επιπλέον φορές με ένα νέο, κάθε φορά, καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι, διαποτισμένο με απολυμαντικό με βάση την αλκοόλη (τουλάχιστον 70%). Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από τον παρασκευαστή του απολυμαντικού.

4. Τύλιγμα και Επισήμανση

Μπορείτε είτε να τυλίξετε τις μπαταρίες με το ειδικό περιτύλιγμα είτε να τις τοποθετήσετε μέσα στην ειδική αποκολλούμενη θήκη. Ακολουθήστε τις οδηγίες για το τύλιγμα και την επισήμανση με τα συστήματα STERRAD που παρέχονται από την Advanced Sterilization Products ή με τα συστήματα V-PRO που παρέχονται από τη STERIS.

6. Αποθήκευση και Χρήση³

- Η μπαταρία μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμέσως ή να αποθηκευθεί σύμφωνα με τις διαδικασίες του νοσοκομείου.
- Ανακυκλώνετε το απόθεμα και επαναφορτίζετε τις αχρησιμοποίητες μπαταρίες, όπως απαιτείται.
- Σε σύγκριση με τις μπαταρίες με βάση το νικέλιο, ο ρυθμός αυτοεκφόρτισης της μπαταρίας ιόντων λιθίου Colibri II είναι μικρότερος από το μισό κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης⁴.

Προειδοποίηση:

- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασία άνω των 60 °C/140 °F. Ο μέγιστος χρόνος έκθεσης σε θερμοκρασία 60 °C/140 °F είναι 72 ώρες.
- Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες.
- Μην αφήνετε τη μπαταρία αποφορτισμένη, διότι κάτι τέτοιο θα μειώσει τη διάρκεια ζωής της ή θα προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία.
- Αποστειρώνετε μόνο τις μπαταρίες (532.103) με αριθμό παρτίδας 140318 ή υψηλότερο σε συστήματα STERRAD ή V-PRO.

¹ Ο φορτιστής μπαταρίας γενικής χρήσης II με υλικολογισμικό έκδοσης 11.0 ή υψηλότερης απαιτείται για τη φόρτιση μπαταριών ιόντων λιθίου Colibri II.

² Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον φορτιστή μπαταρίας γενικής χρήσης II ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του φορτιστή μπαταρίας γενικής χρήσης II.

³ Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την αποθήκευση και τη χρήση, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας Colibri II.

⁴ Αρχιεπιβεβαιωμένα δεδομένα στην DePuy Synthes.

7. Εισαγωγή της αποστειρωμένης με το σύστημα STERRAD ή V-PRO μπαταρίας στο περίβλημά της

- Όλα τα βήματα, σύμφωνα με τις Εικόνες 1-8, πρέπει να εκτελούνται από άτομο που έχει πλύνει τα χέρια του κατά τον τυπικό χειρουργικό τρόπο.
- Εάν το περίβλημα της στείρας μπαταρίας δεν είναι ανοικτό, πιέστε το κεντρικό κουμπί για απασφάλιση (Εικ. 1), στρέψτε το καπάκι πλαγίως (κατά 90°) όπως υποδεικνύεται από το βέλος (Εικ. 2) και τραβήξτε το για να ανοίξει (Εικ. 3). Αφήστε τον μηχανισμό ασφάλισης να κρέμεται έξω.
- Εισαγάγετε τη στείρα μπαταρία στο περίβλημα της μπαταρίας (Εικ. 4) και πιέστε την πλήρως μέσα στο περίβλημα της μπαταρίας για να διασφαλίσετε σωστή τοποθέτηση (Εικ. 5).
- Κλείστε το περίβλημα της μπαταρίας (Εικ. 6) και περιστρέψτε το καπάκι πλαγίως (κατά 90°) μέχρι να ασφαλίσει (Εικ. 7).
- Εισαγάγετε το περίβλημα μπαταρίας στο εργαλείο χειρός Colibri II (Εικ. 8).

Μετά τη χρήση, αφαιρέστε το περίβλημα της μπαταρίας από το εργαλείο χειρός και ανοίξτε το καπάκι. Στη συνέχεια, η νοσηλεύτρια κίνησης αφαιρεί τη μπαταρία από το περίβλημά της. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν αγγίζει το εξωτερικό του περιβλήματός της ώστε να αποφευχθεί η επιμόλυνση της μπαταρίας. Τοποθετήστε αμέσως τη μπαταρία στον φορτιστή.

Σημειώσεις:

- Βεβαιωθείτε ότι η αποστειρωμένη με το σύστημα STERRAD ή V-PRO μπαταρία δεν έρχεται σε επαφή με οποιαδήποτε υγρά ή άλλες ουσίες κατά τη διάρκεια της εισαγωγής της στο περίβλημα.
- Για λεπτομερείς πληροφορίες ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της μπαταρίας Colibri II.
- Μετά την έγκριση προς χρήση των μεθόδων αποστείρωσης STERRAD ή V-PRO, οι σημάσεις στις μπαταρίες ιόντων λιθίου Colibri II (532.103) έχουν αλλάξει, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης της σήμανσης «DO NOT STERILIZE» (ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ) με τη σήμανση «DO NOT AUTOCLAVE MAX. 60 °C/140 °F» (ΜΗΝ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΝΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΟΚΑΥΣΤΟ, ΜΕΓ. 60 °C/140 °F). Ωστόσο, όλες οι μπαταρίες ιόντων λιθίου Colibri II (532.103) με αριθμό παρτίδας 140318 (που αναγράφεται στο επάνω μέρος της μπαταρίας) ή υψηλότερο μπορούν να αποστειρώνονται με τα συστήματα STERRAD ή V-PRO, ανεξάρτητα από τις σημάσεις τους.



Εικόνα 1



Εικόνα 2



Εικόνα 3



Εικόνα 4



Εικόνα 5



Εικόνα 6



Εικόνα 7



Εικόνα 8

Η επωνυμία STERRAD® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της Advanced Sterilization Products (ASP), η οποία αποτελεί τμήμα της Ethicon, Inc., μιας εταιρείας της Johnson & Johnson.

Η επωνυμία V-PRO® είναι εμπορικό σήμα κατατεθέν της STERIS Corporation.

Το παρόν έγγραφο δεν προορίζεται για διανομή στις ΗΠΑ.

Για πλήρεις οδηγίες χρήσης και προφυλάξεις, ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο πωλήσεων της DePuy Synthes στην περιοχή σας.

Όλες οι χειρουργικές τεχνικές διατίθενται ως αρχεία PDF στο www.e-ifu.com

